

# Reguli pentru prezentarea referințelor bibliografice

Lilia Popov,  
șef-serviciu “Asistență Informațională”,  
Biblioteca Tehnico-științifică a UTM

[lilia.popov@lib.utm.md](mailto:lilia.popov@lib.utm.md)

# Ce este o bibliografie?

**Bibliografia** este informația despre documente tipărite și manuscrise, selectată și aranjată într-o anumită ordine, pentru o mai bună valorificare a conținutului lor de informații de către utilizator; o listă alfabetică de cărți, articole, resurse electronice, pe care le folosești în realizarea unei lucrări/consultarea unui subiect.

# **Tipologia bibliografică se stabilește conform următoarelor criterii:**

- 1) Scopul elaborării bibliografiei;
- 2) Aria de competență;
- 3) Cantitatea informațională;
- 4) Criteriul cronologic;
- 5) Locul editării lucrărilor bibliografiate;
- 6) Genul produselor de tipar.

# Tipurile bibliografiei:

- bibliografie de recomandare;
- bibliografie adnotată;
- biobibliografie;
- bibliografie retrospectivă;
- referințe bibliografice (bibliografie) – lista lucrărilor consultate de autor pentru a elabora o lucrare etc.

# Elementele înregistrării bibliografice:

Autor, A. A. Titlul : subtitlul / Mențiunea de responsabilitate. – Ediție. – Locul publicării : Editorul, Anul publicării. – Descrierea fizică. – (Serii). – Note. – ISBN.

## Exemplu:

Albu, Svetlana. Piața imobiliară : Lucrare științifico-metodică privind analiza pieței imobiliare (exemplul mun. Chișinău) / Svetlana Albu, Ion Albu ; Univ. Tehn. a Moldovei, Fac. Cadastru, Geodezie și Construcții, Cat. Evaluarea și Managementul Imobilului. – Chișinău : Tehnica-UTM, 2014. – 143 p.: fig., tab. – Anexe p. 123-142. – ISBN 978-9975-45-308-0

# Ce este o referință bibliografică?

**Referința bibliografică** reprezintă datele care descriu o resursă de informare (sau o parte a ei) citată într-o lucrare, în baza cărora aceasta poate fi identificată și localizată.

Referințele bibliografice sunt parte componentă a aparatului științific al unei lucrări: articol, carte, referat, comunicare, teză de doctor, master, licență etc.

## **De ce întocmim o referință bibliografică?**

Pentru a aduce la cunoștință sursele pe care le-am folosit și a da posibilitate cititorilor de a le consulta, garantând astfel acuratețea lucrării întocmite.

## **Ce se întâmplă dacă nu atașăm o referință bibliografică?**

Putem fi acuzați de plagiat. Din contră, atașarea unei bibliografii arată că am realizat o muncă de cercetare și de documentare pentru întocmirea lucrării.

# Referințe bibliografice: standard

**SM ISO 690:2012 Informare și documentare.  
Reguli pentru prezentarea referințelor  
bibliografice și citarea resurselor de informare**

SM - Standard Moldovean

ISO - International Organization for Standardization

690 - număr de ordine

2012 - anul adoptării

Adoptat prin hotărîrea INSM nr. 871-ST din 05.04.2012



# Referințe bibliografice: elemente principale

## a) Pentru monografii

AUTOR, A. A. *Titlul*: subtitlul. Ediție. Locul publicării: Editorul, Anul publicării. Paginația. ISBN.

NOTĂ: subtitlul și paginația opțional

## b) Pentru contribuție/articol

AUTOR, A. A. Titlul contribuției. In: *Titlul publicației seriale*. Anul publicării, numărul volumului (a fasciculei), paginația. ISSN (DOI).

# Referințe bibliografice: exemple

## a) monografii (cărți)

- WILD, R. *Essentials of Production and Operations Management*. 3rd ed. London: Cassell Educational Ltd, 1990. 420 p. ISBN 0-304-31674-1.
- GHEȚIU, Mihail M., TOPOREȚ, Victor. *Chimia lemnului*. Chișinău: Tehnica-Info, 2010. 404 p. ISBN 978-9975-63-310-9.
- ЗАХАРИЯ, С.К., ИГНАТЬЕВ, В.П., ЗАВАЛЬНЮК, А. *Правовое регулирование деятельности хозяйствующих субъектов в Республике Молдова*. Кишинев, 2009. 344 p. ISBN 978-9975-9838-3-9.

# Referințe bibliografice: exemple

## b) contribuții/articole

- BULGARU, Veronica. Evaluarea curentă a stocurilor. **In:** *Agricultura Moldovei*. 2006, nr. 7/8, pp. 6-8.
- IVANOV, Sergiu, PANIN, Alexei, MELNIC, Radu. Computer worms and viruses from different perspective of view. In: *Telecommunications, Electronisc and Informatics*: proc. of the 3<sup>rd</sup> intern. conf., Chișinău, May 20-23, 2010. Chișinău, 2010, vol. 2, pp. 39-42.
- Lege privind controlul spațiului aerian: nr. 143 din 21 iunie 2012. In: *Monitorul Oficial al Republicii Moldova*. 2012, nr. 155-159, pp. 43-55.

NOTĂ: paginația obligatorie.

# Referință bibliografică la un citat preluat nu din sursa originală

**Apud** (termen de origine latină) = „**citat după**”. Indică un citat preluat nu din sursa originală, ci dintr-o altă lucrare care o citează. La începutul citării se va menționa termenul „**Apud**”, cu indicarea sursei de împrumut.

## ***Exemplu:***

7. ASSMANN, J. *Das kulturelle Gedächtnis*. Auflage: Verlag C. H. Beck, 2007, apud COCIERU, Mariana. Arhiva de voci – promovarea modelelor consolidate de memoria colectivă și culturală. In: *Magazin bibliologic*. 2017, nr. 3-4, pp. 130-135.

## Referințe bibliografice: distincție dintre titlul de contribuție și titlul de unitate gazdă

- Pentru publicații monografice (capitol din carte, articol din serial etc.), utilizarea cuvântului „In:” trebuie să precedă titlul de unitate gazdă.
- Utilizarea conectorului „In:” nu este necesară pentru citarea contribuțiilor din reviste.
- În alte limbi poate fi preferat un alt conector decât „In”, de exemplu: „B” în limba rusă.

# Referințe bibliografice: prezentarea autorilor

Autorii se prezintă în **ordinea** în care apar în publicație, numele de familie se scrie cu majuscule:

GRIBINCEA, A., GOROBIEVSCHI, S., IORDACHE, F.

Numele de familie a primului autor se prezintă obligatoriu în **forma** inversată, ceilalți autori pot fi dați în modul în care sunt indicați în lucrare:

GRIBINCEA, A., S. GOROBIEVSCHI, F. IORDACHE.

sau

GUȚU, Ana, Elena MURARU și P. TODOS.

# Referințe bibliografice: omisiunea elementelor

Mai mult de 4 autori - 1, 2 et al. (ș.a.), (и др.)

BOSTAN, I., DULGHERU, V., BOSTAN, V., SOBOR, I., SOCHIREANU, A.

**BOSTAN, I. et al.**

*sau*

**BOSTAN, I., V. DULGHERU et al.**

Vol. 6, nr. 3, pp. 25-45 - **6(3)**, 25-45.

# Referințe bibliografice: elemente suplimentare

1. PARKER, T.J., and W.A. HASWELL. *A text book of zoology*. 6th ed. Vol. 1 revised by Otto LOWENSTEIN; vol. 2 revised by C. FORSTER-COOPER. London: Macmillan, 1940.
2. ANDRIĆ, Ivo. *Il est un pont sur la Drina: chronique de Vichégrad*. Translated from Serbo-Croatian into French by Georges LUCIANI. Paris: Plon, ©1961.
3. GORKI, Maxim. *The Artamonovs* [Delo Artamonovykh]. Translated from the Russian by Alec BROWN. London: Folio Society, 1955.



# Referințe bibliografice: identificatori

*Journal of Nanoelectronics and Optoelectronics*. **ISSN 1555-130X**  
*Journal of Technological Education* [online]. **ISSN 1045-1064**.

MANN, Thomas. *Mario the magician & other stories*. Translated from the German by H. T. Lowe-Porter. London: Vintage Classics, 2000. **ISBN 0-7493-8662-2**.

Sau

**DOI:10.1371/journal.pbio. 1000269**.

NOTĂ: DOI<sup>®</sup> este o marcă înregistrată a Fundației Internaționale DOI. [Identificatorul Digital al Obiectului [Digital Object Identifier DOI<sup>®</sup>]]

# Documente electronice. Referințe bibliografice: elemente principale

## a) Pentru monografii, programe de calculator, CD-ROM etc.:

AUTOR, A.A., AUTOR, B.B., AUTOR, C.C. *Titlul*: Subtitlul [Tip de suport].  
Ediție. Locul publicării: Editorul, Anul publicării, data actualizării [data citării]. ISBN. Disponibilitate și acces.

## b) Pentru contribuții din monografii:

AUTOR, A.A., AUTOR, B.B., AUTOR, C.C. (pentru contribuție). Titlul contribuției. In: AUTOR, D.D. (al documentului gazdă). *Titlul documentului gazdă*: subtitlu [Tip de suport]. Ediție. Locul publicării: Editorul, Anul publicării. Numărul volumului, paginația, data actualizării [data citării]. ISBN. Disponibilitate și acces.

## c) Pentru contribuții din seriale:

AUTOR, A.A., AUTOR, B.B., AUTOR, C.C. (pentru contribuție). Titlul contribuției. In: *Titlul documentului gazdă* [Tip de suport]. Ediție. Locul publicării: Editorul, Anul publicării. Numărul volumului, numărul serialului, paginația, data actualizării [data citării]. ISSN (DOI). Disponibilitate și acces.

# Referințe bibliografice la resurse electronice. Exemple:

*Авторское право XXI век: сб. науч. статей* [CD-ROM].  
Москва: МФГС, 2010. Cerințe de sistem: Windows  
98/2000/EXP; 16 MB hard disc space. ISBN 978-5-93916-241-  
8.

BUDESCU, Emil. *Biomecanica generală*: [curs de prelegeri]  
[online]. Iași, 2013 [citată 30.11.2015]. Disponibil:  
[http://www.mec.tuiasi.ro/diverse/Biomecanica\\_gen.pdf](http://www.mec.tuiasi.ro/diverse/Biomecanica_gen.pdf)

VIANA, Bruno, Oleg LUPAN and Thierry PAUपोर्टÉ. Directional  
and magnetic field enhanced emission of Cu-doped ZnO  
nanowires/ *p*-GaN heterojunction light-emitting diodes. In: *J.*  
*Nanophoton* [online]. 2011, vol. 5(1) [citată 26.03.2014]. DOI:  
10.1117/1.3604783. Disponibil:  
<http://nanophotonics.spiedigitallibrary.org/article.aspx?articleid=1225878>

# Referințe bibliografice incorect

In: materialele șt. a conf. intern., Chișinău, 2009, p. 44-49. **Care conferință ?**

www. google. com **Ce anume ați consultat ?**

Sibiu Alma Mater University Journals. Sibiu, 2013.

**Volumul, numărul, paginile ?**

# Referințe bibliografice corect

- In: Creativitate și Management: materialele șt. a conf. a XIII-a intern., 21-23 mai 2009. Chișinău, 2009, pp. 94-97. ISBN 978-9975-45-065-2.
- Disponibil:  
<http://www.scritube.com/economie/EVALUAREA-ECONOMICA-SI-FINANCI243161229.php>
- Sibiu Alma Mater University Journals. Series A. Economic Sciences. Sibiu, 2013, vol. 6, nr. 1, pp. 29-33.

# Standardul mai include exemple de:

- a) Referințe la site-uri web și la contribuții în site-uri web;
- b) Referințe la programe de calculator;
- c) Referințe la filme, video și emisiuni;
- d) Referințe la lucrări grafice;
- e) Referințe la hărți;
- f) Referințe la înregistrări sonore;
- g) Referințe la partituri muzicale;
- h) Referințe la brevete de invenții;
- i) Referințe la rapoarte în serii, standarde și publicații similare.

# Referințe bibliografice Google Academic

Referințele bibliografice Google Academic oferă autorilor o metodă simplă de a urmări referințele bibliografice la propriile articole. Puteți verifica cine anume vă citează publicațiile, să realizați un grafic al referințelor bibliografice de-a lungul timpului și să calculați numeroase statistici care privesc respectivele referințe.

<http://scholar.google.ro/intl/ro/scholar/citations.html>

**MULȚUMESC**  
**pentru timpul acordat.**

**Succese în alcătuirea**  
**referințelor bibliografice !**